



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 08.05.2000
COM(2000) 269 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 368/98 για την επιβολή οριστικού
δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του προϊόντος glyphosate, καταγωγής Λαϊκής
Δημοκρατίας της Κίνας**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η παρούσα πρόταση αποβλέπει στην τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 368/98 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του προϊόντος glyphosate καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

1. Στόχος της παρούσας διαδικασίας είναι προταθεί η τροποποίηση των ισχύοντων μέτρων, δεδομένου ότι έχει διαπιστωθεί ότι τα μέτρα που έχουν επιβληθεί έχουν απορροφηθεί στο σύνολό τους.
2. Από σύγκριση μεταξύ των τιμών μεταπώλησης που εφαρμόστηκαν στην Κοινότητα πριν από την επιβολή των μέτρων και των τιμών που εφαρμόστηκαν κατά την παρούσα περίοδο έρευνας προέκυψε ότι οι τιμές είχαν πράγματι σημειώσει πτώση μετά την επιβολή των μέτρων.
3. Αφού διαπιστώθηκε η μη μεταβολή των τιμών μεταπώλησης, οι τιμές εξαγωγής επανεκτιμήθηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 τελευταία πρόταση του βασικού κανονισμού. Οι τιμές εξαγωγής που προέκυψαν από την επανεκτίμηση καθορίστηκαν με βάση τις τιμές εξαγωγής που διαπιστώθηκαν κατά την αρχική έρευνα από τις οποίες αφαιρέθηκε το ποσό του ισχύοντος δασμού αντιντάμπινγκ. Με βάση τα στοιχεία αυτά, το επανυπολογισθέν περιθώριο ντάμπινγκ ανέρχεται στο 62% της τιμής εξαγωγής CIF.
4. Δεδομένου ότι τα ισχύοντα επί του παρόντος μέτρα βασίζονται στο επίπεδο της ζημίας που διαπιστώθηκε κατά την αρχική έρευνα, τα αναθεωρηθέντα μέτρα πρέπει επίσης να βασιστούν στο ίδιο επίπεδο. Σύμφωνα με το κριτήριο αυτό, το προτεινόμενο επίπεδο του δασμού, εκφραζόμενο σε ποσοστό της τιμής CIF, είναι ίσο με 48%.
5. Από τις διαβουλεύσεις των κρατών μελών στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής προέκυψε ότι μόνο η Ολλανδία τάσσεται κατά της προτεινόμενης τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 368/98.
6. Επομένως, προτείνεται στο Συμβούλιο να εγκρίνει το συνημμένο κανονισμό.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 368/98 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του προϊόντος glyphosate, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας¹, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2331/96² και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/98³, και ιδίως το άρθρο 12,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Τον Φεβρουάριο του 1998, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 368/98⁴, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του προϊόντος glyphosate, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Ο οριστικός δασμός που επιβλήθηκε στην καθαρή τιμή "ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας", ανερχόταν σε 24,0%.

2. Αίτηση επανεξέτασης

- (2) Στις 19 Ιουνίου 1998, υποβλήθηκε αίτηση επανεξέτασης των προαναφερόμενων μέτρων, δυνάμει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (εφεξής "ο βασικός κανονισμός"). Η αίτηση υποβλήθηκε για

¹ ΕΕ L 56, της 6. 3. 1996, σ. 1.

² ΕΕ L 317, της 6. 12. 1996, σ. 1.

³ ΕΕ L 128, της 30. 4. 1998, σ. 18.

⁴ ΕΕ L 47, της 18. 2. 1998, σ. 1.

λογαριασμό των κοινοτικών παραγωγών των οποίων η συνολική παραγωγή glyphosate αποτελεί το μεγαλύτερο μέρος της συνολικής κοινοτικής παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, και συγκεκριμένα των παραγωγών Cheminova Agro (Δανία), Monsanto Europe (Βέλγιο) και Zeneca Agrochemicals (Ηνωμένο Βασίλειο).

- (3) Στην αίτηση υποστηρίχθηκε ότι τα προαναφερόμενα μέτρα αντιντάμπινγκ δεν είχαν μεταβάλει, ή είχαν μεταβάλει σε ανεπαρκή βαθμό, τις τιμές μεταπώλησης ή τις μεταγενέστερες τιμές πώλησης στην Κοινότητα. Προς το σκοπό αυτό, οι καταγγέλλοντες υπέβαλαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προκύπτει ότι οι τιμές εξαγωγής σημείωσαν πράγματι πτώση μετά την επιβολή των εν λόγω μέτρων, πράγμα το οποίο δεν είχε επιπτώσεις στις τιμές μεταπώλησης και στις μεταγενέστερες τιμές πώλησης στην Κοινότητα.

B. ΕΡΕΥΝΑ ΕΠΕΝΕΞΕΤΑΣΗΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 12 ΤΟΥ ΒΑΣΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ

1. Έναρξη της επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 12

- (4) Στις 6 Αυγούστου 1998, η Επιτροπή ανήγγειλε, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*⁵ την έναρξη επανεξέτασης, δυνάμει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού, των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές του προϊόντος glyphosate, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και άρχισε έρευνα.
- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους παραγωγούς-εξαγωγείς που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους εκπροσώπους της χώρας εξαγωγής και τους καταγγέλλοντες κοινοτικούς παραγωγούς σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που είχε καθοριστεί στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (6) Οι υπηρεσίες της Επιτροπής έστειλαν ερωτηματολόγια σε όλους τους γνωστούς ως ενδιαφερόμενους εξαγωγείς, ήτοι: Beixi City Chemical Plant, Beixi (Liaoning)· Shanghai Union Chemical, Shanghai· Panyu Chemical Factory, Panyu (Guangzhou)· Samning City Pesticide Factory, Sanming City (Fujian)· Zhangjiagang No 2 Pesticide, Jiangsu· Haiyan Pesticide Factory, Haiyan (Zhejiang)· Guangzhou Pesticide Factory, Guangzhou· Hainan Pesticide Factory, Haikou City (Hainan)· Anyang Pesticide Factory, Anyang (Henan)· Taixin Huangqiao Chemical Factory, Sanliu Bridge Village (Jiangsu)· Nantong Chemical Plant, Nantong (Jiangsu)· Suzhou Chemical & Pesticide, Suzhou (Jiangsu)· Taichung Pesticide Factory, Taichung (Jiangsu)· Wujin Pesticide Factory, Changzhou City (Jiangsu)· Chuan Xi Chemical Plant, Deyang City (Sichuan)· Shifang Chemical Group Pesticide Factory, Shuangsheng (Sichuan)· Longyou

⁵ EE C 246, της 6. 8. 1998, σ. 3.

Pesticide Factory, Longyou Town (Zhejiang)· Ningbo No 2 Chemical Plant, Ningbo (Zhejiang)· CAC Chemical Co. Ltd, Shanghai· Fujian Sannong Chemistry Co. Ltd, Xubi-Sanming (Fujian)· Zhangjiagang No 2 Pesticide Factory, Nansha Town (Jiangsu)· Tide International Co. Ltd, Hangzhou· Sinochem Ningbo Imp & Exp Corp., Ningbo· Sinochem Jiangsu Imp & Exp Corp., Nanjing· Sinochem Heilongjiang Imp & Exp Corp., Harbin· Sinochem International Chemicals Co., Beijing· Sinochem Liaoning Imp & Exp Corp., Dalian· Sinochem Tianjin Imp & Exp Corp., Tianjin· Hubei Sanonda Co. Ltd, Shashi (Hubei)· Shenjen Jiangshan Commerce & Industrial Group, Shenzhou· China International Trust Investment Corp. ('CITIC'), Beijing· Quickett, Hong Kong· High Kite Ltd., Hong Kong· και Rotam, Hong Kong.

- (7) Από τους προαναφερόμενους εξαγωγείς και παραγωγούς απάντησαν στο ερωτηματολόγιο μόνο οι εταιρείες Fujian Sannong Chemistry Co. Ltd και Jiangsu Zhejiang Jiangnan Chemical Factory, οι οποίες ανέφεραν ότι δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Κοινότητα κατά τη νέα περίοδο της έρευνας (η οποία καθορίζεται στο σημείο 10), η εταιρεία Hubei Sanonda Co. Ltd, η οποία ανέφερε ότι έχει διακόψει την παραγωγή του προϊόντος glyphosate από το 1997 και η εταιρεία Zhenjiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd, η οποία υποστήριξε ότι αποτελούσε έναν από τους κυριότερους παραγωγούς και εξαγωγείς του προϊόντος glyphosate στην Κοινότητα κατά την περίοδο της έρευνας.
- (8) Στις 23 Σεπτεμβρίου 1999, ο μοναδικός συνεργασθείς εξαγωγέας, δηλαδή η εταιρεία Zhenjiang Xinan Chemical Industrial Group Co. Ltd., ζήτησε ατομική μεταχείριση και υπέβαλε ορισμένα στοιχεία προς επίρρωση του αιτήματος αυτού. Η Επιτροπή θεώρησε ανεπαρκή τα εν λόγω στοιχεία και έστειλε στην κινεζική εταιρεία ειδικό ερωτηματολόγιο σχετικά με την ατομική μεταχείριση, η οποία όμως δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο αυτό.
- (9) Επιπλέον, εστάλη ερωτηματολόγιο σε ανεξάρτητους εισαγωγείς που ήταν γνωστό ότι είχαν εισαγάγει το προϊόν glyphosate από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, ώστε να διαπιστωθούν οι τιμές μεταπώλησης του εν λόγω προϊόντος που εφαρμόστηκαν πριν από την επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ και μετά από αυτήν. Στο ερωτηματολόγιο απάντησαν οι ακόλουθοι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς:
- Feinchemie Schwebda GmbH, Γερμανία·
 - Herbex Produtos Quimicos S.A., Πορτογαλία·
 - Industrias Afrasa S.A., Ισπανία και
 - Calliope S.A., Γαλλία.

Πραγματοποιήθηκαν επίσης επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των προαναφερόμενων μη συνδεδεμένων εισαγωγέων.

- (10) Η περίοδος της παρούσας έρευνας επανεξέτασης καλύπτει την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1998. Η παρούσα περίοδος έρευνας χρησιμοποιήθηκε για να καθορισθεί το τρέχον επίπεδο των τιμών εξαγωγής και μεταπώλησης καθώς και των μεταγενέστερων τιμών πώλησης που εφαρμόστηκαν μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ για να διαπιστωθεί κατά πόσον τα μέτρα αυτά είχαν επιτύχει τα προβλεπόμενα αποτελέσματα ως προς την αύξηση των τιμών εισαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος.
- (11) Για να προσδιορισθεί κατά πόσον οι τιμές μεταπώλησης και οι μεταγενέστερες τιμές πώλησης είχαν υποστεί αρκετές μεταβολές, πραγματοποιήθηκε σύγκριση μεταξύ των επιπέδων των τιμών που εφαρμόστηκαν κατά την περίοδο της έρευνας και των επιπέδων που εφαρμόστηκαν κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας, η οποία κάλυψε το διάστημα από 1ης Σεπτεμβρίου 1994 έως 31 Αυγούστου 1995.
- (12) Λόγω του όγκου των στοιχείων που συγκεντρώθηκαν και εξετάστηκαν, ιδίως όσον αφορά την πολυπλοκότητα της ανάλυσης της μεταβολής των τιμών μεταπώλησης και των μεταγενέστερων τιμών πώλησης, και του γεγονότος ότι επανεξετάστηκαν οι κανονικές αξίες, η περίοδος της έρευνας υπερέβη την κανονική περίοδο των έξι μηνών που προβλέπεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2. Υπό εξέταση προϊόν

- (13) Το προϊόν που αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας έρευνας και για το οποίο κινήθηκε η διαδικασία επανεξέτασης είναι το ίδιο με το προϊόν της αρχικής έρευνας, δηλαδή το glyphosate, το οποίο κατατάσσεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 2931 00 95 (2931 00 80 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997) και, όταν παρουσιάζεται σε μορφές ή συσκευασίες για τη λιανική πώληση ή ως παρασκευάσματα ή με μορφή ειδών, στην κλάση ex 3808 30 27.
- (14) Το glyphosate είναι ζιζανιοκτόνο το οποίο μπορεί να παραχθεί σε συγκεντρώσεις διαφορετικού βαθμού ή μορφής: επεξεργασμένο σε τελικό προϊόν (περιεκτικότητα σε glyphosate 36%), σε άλας (περιεκτικότητα 62%), σε συμπαγή μάζα τύπου κέικ (περιεκτικότητα 84%) και σε οξύ (περιεκτικότητα 95%). Για να μειωθεί το κόστος μεταφοράς, οι διανομείς αγοράζουν κατά κανόνα το glyphosate σε συμπυκνωμένη μορφή (συνήθως σε οξύ ή και σε άλας) και το διαλύουν έτσι ώστε να λάβουν το glyphosate υψηλού βαθμού μορφοποίησης, το μόνο που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τελικό προϊόν.

3. Μεταβολή των τιμών εξαγωγής από την Κίνα και των τιμών μεταπώλησης στην Κοινότητα

α) Εισαγωγή

- (15) Ο σκοπός της παρούσας έρευνας είναι να εξεταστεί κατά πόσον τα μέτρα είχαν τις επιδιωκόμενες επανορθωτικές συνέπειες ως προς την εξάλειψη της ζημίας και, σε περίπτωση μη εξάλειψης της ζημίας αυτής, αν αυτό οφειλόταν σε αύξηση του ντάμπινγκ λόγω της πτώσης των τιμών εξαγωγής. Προς το σκοπό της παρούσας διαδικασίας, η πτώση των τιμών εξαγωγής μπορεί να αντανακλάται στις άμεσες τιμές εξαγωγής που εφαρμόζουν οι εξαγωγείς στην Κοινότητα ή σε μη μεταβολή των τιμών μεταπώλησης ή των μεταγενέστερων τιμών πώλησης στην Κοινότητα λόγω συμψηφιστικού διακανονισμού. Επομένως, κατά την έρευνα εξετάστηκαν τόσο οι μεταβολές των τιμών εξαγωγής από την Κίνα όσο και των τιμών στο επίπεδο της μεταπώλησης και σε άλλα επίπεδα στην Κοινότητα.

β) Μεταβολή των τιμών εξαγωγής από την Κίνα

- (16) Η Επιτροπή αναζήτησε πληροφορίες για τις τιμές εξαγωγής του προϊόντος glyphosate καταγωγής Κίνας. Στο αίτημα αυτό απάντησαν ο μοναδικός συνεργαζόμενος Κινέζος εξαγωγέας και τέσσερις συνεργαζόμενοι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Κοινότητα. Όπως διαπιστώθηκε, οι τιμές εξαγωγής είχαν πράγματι μειωθεί κατά 45% περίπου σε σχέση με τις τιμές που είχαν καθοριστεί κατά την αρχική έρευνα.

γ) Μεταβολή των τιμών μεταπώλησης στην Κοινότητα

- (17) Η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες σχετικά με τις τιμές μεταπώλησης και τις μεταγενέστερες τιμές πώλησης του προϊόντος glyphosate στην Κοινότητα πριν από την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ και μετά από αυτήν. Οι τέσσερις συνεργασθέντες μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Κοινότητα, οι οποίοι εισήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν κατά την περίοδο της έρευνας, προσκόμισαν στοιχεία σχετικά με τις τιμές εισαγωγής και τις τιμές μεταπώλησης του κινεζικού glyphosate.
- (18) Από σύγκριση μεταξύ των τιμών μεταπώλησης που εφαρμόστηκαν κατά την περίοδο της αρχικής έρευνας και των τιμών που εφαρμόστηκαν κατά την περίοδο της παρούσας έρευνας προέκυψε ότι οι τιμές μεταπώλησης είχαν πράγματι σημειώσει πτώση μετά την επιβολή των μέτρων. Η πτώση αυτή ανερχόταν κατά μέσο όρο σε 12% περίπου σε σχέση με το επίπεδο που είχε διαπιστωθεί κατά την αρχική έρευνα. Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η πτώση αυτή οφειλόταν στη μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα των δικών τους πράξεων μεταπώλησης στην Κοινότητα.

4. Ισχυρισμοί των ενδιαφερόμενων μερών

α) Γενικές παρατηρήσεις

- (19) Στις έρευνες δυνάμει του άρθρου 12, οι εισαγωγείς και οι εξαγωγείς έχουν τη δυνατότητα να προσκομίζουν στοιχεία που μπορούν να αιτιολογήσουν τη μη μεταβολή των τιμών στην Κοινότητα μετά την επιβολή των μέτρων. Οι λόγοι που μπορούν να αιτιολογήσουν τη μη μεταβολή των τιμών συνίστανται, μεταξύ

άλλων, στη μείωση του κόστους και των κερδών του εισαγωγέα ή στην πτώση της κανονικής αξίας. Πολλά μέρη υπέβαλαν πληροφορίες σχετικά με το θέμα αυτό.

β) Παραγωγοί-εξαγωγείς της χώρας καταγωγής

- (20) Ένας Κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας του προϊόντος glyphosate υποστήριξε ότι η πτώση των τιμών μεταπώλησης μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ οφειλόταν κυρίως σε παγκόσμια κάμψη του κόστους παραγωγής του προϊόντος glyphosate, γεγονός που, με τη σειρά του, εκφράστηκε με σημαντικές αλλαγές των κανονικών αξιών, οι οποίες έπρεπε να ληφθούν υπόψη.
- (21) Δεδομένου ότι η κανονική αξία καθορίστηκε, κατά την αρχική έρευνα, με βάση την ανάλογη χώρα, δηλαδή τη Βραζιλία, η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες για τις κανονικές αξίες από τους δύο Βραζιλιάνους παραγωγούς που συνεργάστηκαν κατά την αρχική έρευνα, δηλαδή τους Monsanto Brasil και Nortox, οι οποίοι εξακολουθούν να είναι οι μοναδικοί παραγωγοί του προϊόντος glyphosate στην ανάλογη χώρα. Διενεργήθηκαν έρευνες στις εγκαταστάσεις των Βραζιλιάνων παραγωγών.
- (22) Η Επιτροπή επαλήθευσε τις κανονικές αξίες και διαπίστωσε ότι είχαν πράγματι σημειώσει πτώση. Η πτώση αυτή, η οποία υπολογίστηκε σε σχέση με τις κανονικές αξίες της αρχικής διαδικασίας και τις αξίες που επικράτησαν κατά την περίοδο έρευνας της παρούσας υπόθεσης, ανερχόταν σε 17%. Εντούτοις, δεδομένου ότι οι τιμές εξαγωγής είχαν μειωθεί σε πολύ μεγαλύτερο βαθμό (45%), η μεταβολή των κανονικών αξιών δεν μπορούσε να δικαιολογήσει τη μη μεταβολή των τιμών μεταπώλησης στην Κοινότητα.

γ) Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς στην Κοινότητα

- (23) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον η μη μεταβολή των τιμών μεταπώλησης οφειλόταν σε μείωση των δαπανών και των κερδών των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων. Εν προκειμένω, εξετάστηκε η κατάσταση των τεσσάρων συνεργασθέντων εισαγωγέων και διαπιστώθηκε ότι τα επίπεδα των δαπανών και των κερδών τους είχαν παραμείνει στην ουσία τα ίδια με εκείνα που είχαν διαπιστωθεί στην αρχική διαδικασία. Συνεπώς, τα αιτήματα αυτά απορρίφθηκαν.

5. Επανεκτίμηση των τιμών εξαγωγής

- (24) Κατά κανόνα, στις έρευνες δυνάμει του άρθρου 12 στις οποίες διαπιστώνεται η μη μεταβολή των τιμών μεταπώλησης, οι τιμές εξαγωγής επανεκτιμώνται με βάση τις τιμές που εφαρμόζει ο εισαγωγέας έναντι των ανεξάρτητων αγοραστών στην Κοινότητα, αφού αφαιρεθούν από αυτές όλες οι δαπάνες και το εύλογο κέρδος του εν λόγω εισαγωγέα ώστε να επιτευχθεί η κατασκευή της τιμής εξαγωγής. Ο υπολογισμός αυτός διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

- (25) Εντούτοις, στη συγκεκριμένη περίπτωση η επανεκτίμηση των τιμών εξαγωγής πραγματοποιήθηκε σε συνάρτηση με την πτώση των άμεσων τιμών εξαγωγής που εφαρμόστηκαν μεταξύ εξαγωγέων και εισαγωγέων, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 τελευταία πρόταση του βασικού κανονισμού. Η άμεση αυτή πτώση των τιμών εξαγωγής θεωρήθηκε ότι αποτελούσε το λόγο για τον οποίο δεν μεταβλήθηκαν οι τιμές μεταπώλησης και οι μεταγενέστερες τιμές πώλησης στην Κοινότητα μετά την επιβολή των μέτρων και, επομένως, η απορρόφηση των μέτρων αντανακλάται στην πτώση των τιμών εξαγωγής.
- (26) Δεδομένου ότι διαπιστώθηκε ότι οι τιμές εξαγωγής είχαν σημειώσει πτώση κατά 45% μετά την επιβολή των ισχυόντων μέτρων, οι τιμές εξαγωγής επανεκτιμήθηκαν με βάση τις τιμές εξαγωγής που διαπιστώθηκαν κατά την αρχική έρευνα από τις οποίες αφαιρέθηκε το ποσό του ισχύοντος δασμού αντιντάμπινγκ.

6. Νέος υπολογισμός του περιθωρίου ντάμπινγκ σε συνάρτηση με τις τιμές εξαγωγής που προέκυψαν από την επανεκτίμηση

- (27) Δυνάμει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή υπολόγισε εκ νέου το περιθώριο ντάμπινγκ για τους ενδιαφερόμενους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς. Προς το σκοπό αυτό, οι τιμές εξαγωγής που προέκυψαν από την επανεκτίμηση συγκρίθηκαν με τις κανονικές αξίες που καθορίστηκαν κατά την αρχική έρευνα. Από τη σύγκριση προέκυψε περιθώριο ντάμπινγκ το οποίο, εκφραζόμενο σε ποσοστό της τιμής CIF, είναι ίσο με 62%. Για το λόγο αυτό, δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, τα ισχύοντα μέτρα πρέπει να τροποποιηθούν σε συνάρτηση με τα νέα συμπεράσματα.

7. Νέο επίπεδο δασμών

- (28) Τα ισχύοντα επί του παρόντος μέτρα βασίζονται στο επίπεδο της ζημίας που διαπιστώθηκε κατά την αρχική έρευνα. Επομένως, οι τιμές εξαγωγής που προέκυψαν από την επανεκτίμηση συγκρίθηκαν με το κατώτατο όριο της ζημίας που διαπιστώθηκε κατά την αρχική έρευνα. Δεδομένου ότι το περιθώριο της ζημίας που υπολογίστηκε με τον τρόπο αυτό είναι χαμηλότερο από το περιθώριο ντάμπινγκ, το νέο επίπεδο του δασμού πρέπει να υπολογιστεί με βάση το πρώτο από τα περιθώρια αυτά. Συνεπώς, το προτεινόμενο επίπεδο του δασμού, εκφραζόμενο σε ποσοστό της τιμής CIF, είναι ίσο με 48%.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 368/98 αντικαθίσταται από τις ακόλουθες διατάξεις:

- "1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του προϊόντος glyphosate που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2931 00 95 (κωδικός Taric

2931 00 95 *80) και ex 3808 30 27 (κωδικός Taric 3808 30 27 *10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο νέος δασμός που επιβάλλεται στην τιμή "ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας", πριν από τον εκτελωνισμό, είναι 48%.
3. Εκτός αν άλλως ορίζεται, εφαρμόζονται οι ισχύουσες δασμολογικές διατάξεις."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη και εφαρμόζεται άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*